

عربی زبان کا

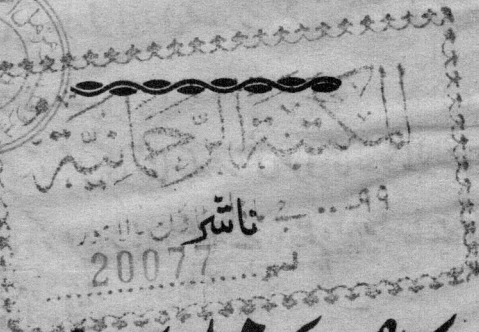
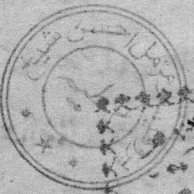
آسان قاعدہ

www.KitaboSunnat.com

مؤلف

حضرت مولانا مشتاق احمد چرٹھاؤلی

مؤلف نصاب جدید



دارالاشاعت

مقابل مولوی مسافر خانہ کراچی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
قُلْ اطِيعُوا اللّٰهَ
وَاطِيعُوا الرَّسُوْلَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربنہ
محدث لائبریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 www.KitaboSunnat.com

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی
رَسُوْلِهِ سَیِّدِنَا وَوَلَدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ اَصْحَابِهِ اَجْمَعِیْنَ

اَمَّا بَعْدُ واضح ہو کہ عربی زبان میں صیغوں اور ضمیروں کی پہچان سخت مشکل ہے بغیر صیغہ اور ضمیر پہچانے خواہ کتنے ہی عربی جملوں اور قرآنی آیات کا ترجمہ یاد کر لیا جائے کچھ بھی فائدہ نہیں ہو سکتا۔

بفضلہ تعالیٰ اس عربی قاعدہ میں یہ مشکل ایسی آسان کر دی گئی ہے کہ اگر بچوں کو اُردو کی پہلی دوسری کتاب پڑھا کر یہ قاعدہ شروع کر دیا جائے تو وہ نہایت خوبی سے صیغوں اور ضمیروں کو پہچانے اور عربی سے اُردو، اُردو سے عربی ترجمہ کرنے لگیں گے ہمیں جہاں تک اندازہ ہے بہت سے مسلمان یہ تمنا کرتے ہیں کہ اگر بچوں کو شروع ہی سے عربی پڑھانے کی کوئی صورت نکل آئے تو علم دین حاصل کرنے میں بہت آسانی ہو جائے

اب ہم دیکھتے ہیں کہ اُن کی تمنا کے موافق عربی قاعدہ تالیف ہونے پر وہ کہاں تک اپنی اولاد کو عربی زبان سکھانے اور علم دین پڑھانے کے لئے تیار ہوتے ہیں وَاللّٰهُ الْمَوْقِیُّ۔

کتبہ

مُشْتَقِ اَحْمَدِ عَفِیْ عَنِّہٖ مَوْلٰفِ نَصَابِ جَسَدِ
سَاكِنِ قَصْبِہٖ تَحَاوُلِ ضَلَعِ مَنْظَرِ رَنْگُوْنِ ۲۲ صَفَرِ ۱۳۲۲ھ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَامِدًا أَدْوَمِصْلِيًا وَمُسْلِمًا

468
ع - 25

عَرَبِيٌّ زَبَانٌ كَأَقَاعِدِهِ

ضروری باتیں

حرکت - زبر - زیر - پیش کو کہتے ہیں

زمانہ - تین طرح کا ہوتا ہے ماضی (گذرا ہوا) حال (موجود) مستقبل (آنے والا)

فعل - کام کو کہتے ہیں

فعل ماضی - وہ فعل ہے جو یہ بتائے کہ یہ کام گزرے ہوئے زمانہ میں ہوا ہے جیسے

ضَرَبَ مارا اُس ایک مرد نے گزرے ہوئے زمانہ میں

فعل ماضی کے آخر حرف پر زبر ہوتا ہے

فعل مضارع - وہ فعل ہے جو یہ بتائے کہ یہ کام اسی وقت ہوتا ہے یا آئندہ

زمانہ میں ہوگا جیسے يَضْرِبُ وہ ایک مرد اسی وقت مارتا ہے یا آئندہ زمانہ میں

مارے گا - فعل مضارع کے آخر حرف پر پیش ہوتا ہے

امر - اُس فعل کو کہتے ہیں جس میں کسی کام کا حکم دیا جائے جیسے اضْرِبْ تو مار

نہی - اُس فعل کو کہتے ہیں جس میں کسی کام سے روکا جائے جیسے لا تَضْرِبْ تو مت مار

ایک کو واحد، دو کو ثنویہ، دو سے زیادہ کو جمع کہتے ہیں۔

مذکر نر کو مؤنث مادہ کو کہتے ہیں

غائب وہ ہے جو موجود نہ ہو حاضر وہ ہے جس سے بات کی جائے۔

متکلم - بات کرنے والے کو کہتے ہیں

ماضی و مضارع کے چودہ صیغے ہوتے ہیں پھر غائب کے چھ حاضر کے اور دو متکلم کے

غائب کے چھ صیغے یہ ہیں - واحد مذکر غائب - تشبیہ مذکر غائب - جمع مذکر غائب - واحد

مؤنث غائب - تشبیہ مؤنث غائب - جمع مؤنث غائب -

حاضر کے چھ صیغے یہ ہیں - واحد مذکر حاضر - تشبیہ مذکر حاضر - جمع مذکر حاضر - واحد مؤنث

حاضر - تشبیہ مؤنث حاضر - جمع مؤنث حاضر

متکلم کے دو صیغے یہ ہیں - واحد مذکر و مؤنث متکلم - تشبیہ و جمع مذکر و مؤنث متکلم

سبق ①

صرف کا مختصر بیان

ماضی معروف غائب کے چھ صیغے

صیغہ واحد مذکر غائب

صیغہ تشبیہ مذکر غائب

صیغہ جمع مذکر غائب

صیغہ واحد مؤنث غائب

صیغہ تشبیہ مؤنث غائب

صیغہ جمع مؤنث غائب

اُس ایک مرد نے مارا

اُن دو مردوں نے مارا

اُن سب مردوں نے مارا

اُس ایک عورت نے مارا

اُن دو عورتوں نے مارا

اُن سب عورتوں نے مارا

ضَرَبَ

ضَرَبَا

ضَرَبُوا

ضَرَبَتْ

ضَرَبَتَا

ضَرَبْنَ

سوالات

- (۱) ماضی غائب کے چھ صیغے
بغیر معنی کے پڑھو
- (۲) ضَرْبُتْنِ کیا صیغہ ہے؟
معنی بتاؤ
- (۳) اس ایک عورت نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ
- (۴) ضَرْبُوا کیا صیغہ ہے؟
- (۵) تثنیہ مؤنث غائب کا
کون سا صیغہ ہے؟
- (۶) فعل ماضی میں کون سا زمانہ
پایا جاتا ہے؟
- (۷) اُن دو مردوں نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ
- (۸) نَصَرَ سَمِعَ کے چھ صیغے پڑھو

| | | | | | | |
|-------------|--------|---------|-------------|------------|--------------|--------|
| جَاءَ | ذَهَبَ | خَرَجَ | دَخَلَ | شَرِبَ | أَكَلَ | كَتَبَ |
| وہ آیا | وہ گیا | وہ نکلا | وہ داخل ہوا | اُس نے پیا | اُس نے | اُس نے |
| . | . | سَمِعَ | . | نَصَرَ | کھایا | کھا |
| قَرَأَ | . | اُس نے | . | اُس نے | فَتَحَ | . |
| اُس نے پڑھا | سُنا | . | . | مدد کی | اُس نے کھولا | . |

نَصَرْتَنَا ان دو عورتوں نے مدد کی

خَرَجَا وہ دو مرد نکلے

أَكَلْنَ اُن سب عورتوں نے کھایا

قَرَأْنَ اُن سب عورتوں نے پڑھا

شَرِبَتْ اُس ایک عورت نے پیا

فَتَحُوا اُن سب مردوں نے کھولا

سَمِعُوا اُن سب مردوں نے سُنا

شَرِبْنَا اُن دو عورتوں نے پیا

رَجُلٌ (مرد)

مَاءٌ (پانی)

اِمْرَأَةٌ (عورت)

لَحْمٌ (گوشت)

طَعَامٌ (کھانا)

بَيْتٌ (گھر)

بَابٌ (دروازہ)

اُردو میں ترجمہ کرو

نَصْرَ رَجُلٍ أَكَلُوا طَعَامًا شَرِبُوا مَاءً كَتَبَتْ امْرَأَةٌ
فَتَحَابَبًا دَخَلَ الْبَيْتَ أَكَلَتْ لَحْمًا قَرَأَ قُرْآنًا

عربی میں ترجمہ کرو

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| اُن دو عورتوں نے کھانا کھایا | اُس ایک عورت نے قرآن پڑھا |
| اُن سب عورتوں نے دروازہ کھولا | اُن دو مردوں نے قلم سے لکھا |
| اُس ایک عورت نے پانی پیا | اُن سب مردوں نے گوشت کھایا |

ماضی حاضر کے چھ صیغے

| | | |
|----------------------|----------------------|-------------|
| صیغہ واحد مذکر حاضر | تو ایک مرد نے مارا | ضَرَبْتُ |
| صیغہ تثنیہ مذکر حاضر | تم دو مردوں نے مارا | ضَرَبْتُمَا |
| صیغہ جمع مذکر حاضر | تم سب مردوں نے مارا | ضَرَبْتُمْ |
| صیغہ واحد مؤنث حاضر | تو ایک عورت نے مارا | ضَرَبْتِ |
| صیغہ تثنیہ مؤنث حاضر | تم دو عورتوں نے مارا | ضَرَبْتُمَا |
| صیغہ جمع مؤنث حاضر | تم سب عورتوں نے مارا | ضَرَبْتُنَّ |

سوالات

- | | |
|---|--|
| (۳) ضَرَبْتُ کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔ | (۱) ماضی حاضر کے چھ صیغے بغیر معنی کے پڑھو۔ |
| (۴) تم دو مردوں نے مارا اس کی عربی بناؤ۔ | (۲) غائب اور حاضر کے صیغے ملا کر پڑھو۔ |

(۷) ضَرْبَتُنْ کیا صیغہ ہے؟
معنی بتاؤ۔

(۵) ضَرْبَتُمْ کیا صیغہ ہے؟
معنی بتاؤ۔

(۸) تم دو عورتوں نے مارا
اس کی عربی بناؤ۔

(۶) تو ایک عورت نے مارا
اس کی عربی بناؤ۔

| | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|-----------|---------|
| تَرَكَ | غَسَلَ | وَجَدَا | بَلَغَا | قَصَدَا | كَسَبَا |
| اُس نے | اُس نے | اُس نے | وہ | اُس نے | اُس نے |
| چھوڑا | دھویا | پایا | پہنچا | ارادہ کیا | کمایا |

طَلَبَ اُس نے بلایا رَفَعَ اُس نے اٹھایا حَمِدَ اُس نے تعریف کی

| | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|------------------|-----------------------|------------------------|
| تَرَكَتُمْ | وَجَدْتُنَّ | قَصَدْتُمْ | كَسَبْتُمْ | غَسَلْتِ | بَلَغْتِ | رَفَعْتُمَا | حَمَدْتِ |
| تم سب مردوں نے چھوڑا | تم سب عورتوں نے پایا | تم دو عورتوں نے ارادہ کیا | تم سب مردوں نے کمایا | تو ایک عورت نے دھویا | تو ایک مرد پہنچا | تم دو مردوں نے اٹھایا | تو ایک مرد نے تعریف کی |

مَحَطَّةٌ (اسٹیشن) تَوْبَةً (کپڑا) حِجَابٌ (پردہ) خَادِمَةٌ (نوکری) لَعِبٌ (کھیل)

اُردو میں ترجمہ کرو

بَلَغْتَ الْمَحَطَّةَ ۖ غَسَلْتَ تَوْبَةً ۖ قَصَدْتُمُ الْوَطْنَ ۖ رَفَعْتِ الْحِجَابَ
طَلَبْتُمُ الْخَادِمَةَ ۖ تَرَكَتِ اللَّعِبَ ۖ وَجَدْتِ مَالًا ۖ دَخَلْتِ الْبَيْتَ

| | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| تو ایک عورت نے گھر چھوڑا | تم سب مرد اسٹیشن پر پہنچے |
| تم دونوں نے کھیل چھوڑا | تم سب عورتوں نے کپڑا دھویا |
| تو ایک مرد نے وطن کا ارادہ کیا | تو ایک عورت گھر میں داخل ہوئی |

عربی میں ترجمہ کرو

ماضی متکلم کے دو صیغے

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------|
| صیغہ واحد مذکر و مؤنث متکلم | میں ایک مرد یا ایک عورت نے مارا | ضَرَبْتُ |
| صیغہ تشبیہ و جمع مذکر و مؤنث محکم | ہم دو مردوں یا دو عورتوں نے مارا | ضَرَبْنَا |

سوالات

| | |
|--|--|
| (۱) غائب، حاضر، متکلم کے صیغے ملا کر پڑھو | (۵) ہم دو عورتوں نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ؟ |
| (۲) میں ایک عورت نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ؟ | (۶) ہم سب مردوں نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ؟ |
| (۳) ہم دو مردوں نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ؟ | (۷) میں ایک عورت نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ؟ |
| (۴) میں ایک مرد نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ؟ | (۸) ہم سب عورتوں نے مارا۔ اس کی عربی بناؤ؟ |

اُردو میں ترجمہ کرو

| | | | |
|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| عَسَلْتُ | تَرَكْنَا | بَلَعْتُ | رَفَعْنَا |
| حَمَدْتُ | كَسَبْنَا | عَسَلْتُ ثَوْبًا | تَرَكْنَا الْبَيْتَ |
| حَمَدْتُ اللَّهَ | كَسَبْنَا مَالًا | رَفَعْتُ جَبَابًا | عَسَلْنَا ثَوْبًا |
| دَخَلْتُ الْبَيْتَ | بَلَعْنَا مَنْزِلًا | تَرَكْتُ اللَّعِبَ | وَجَدْنَا مَالًا |

عسکر میں ترجمہ کرو

| | |
|------------------------------|---------------------------------|
| میں ایک عورت نے گھر چھوڑا | ہم سب مردوں نے اللہ کی تعریف کی |
| ہم دو مردوں نے نوکر کو بلایا | ہم سب عورتوں نے کپڑا دھویا |
| میں ایک مرد نے قوم کی مدد کی | ہم دو عورتوں نے پانی پیا |
| ہم سب مرد اسٹیشن پر پہنچے | ہم سب عورتیں گھر میں داخل ہوئیں |

| | | |
|----------|-----------|-----------------------------|
| ضَرَبْتُ | ضَرَبْنَا | فعل ماضی متکلم کی پوری گروہ |
| ضَرَبْتُ | ضَرَبْنَا | |
| ضَرَبْتُ | ضَرَبْنَا | |
| ضَرَبْتُ | ضَرَبْنَا | |
| ضَرَبْتُ | ضَرَبْنَا | |

سبق ۲

ماضی مجہول

| | | |
|---------------------------|------------------------------------|-------------|
| صیغہ واحد مذکر غائب | مارا گیا وہ ایک مرد | ضُرِبَ |
| صیغہ تشبیہ مذکر غائب | مارے گئے وہ دو مرد | ضُرِبَا |
| صیغہ جمع مذکر غائب | مارے گئے وہ سب مرد | ضُرِبُوا |
| صیغہ واحد مؤنث غائب | ماری گئی وہ ایک عورت | ضُرِبَتْ |
| صیغہ تشبیہ مؤنث غائب | ماری گئیں وہ دو عورتیں | ضُرِبَتَا |
| صیغہ جمع مؤنث غائب | ماری گئیں وہ سب عورتیں | ضُرِبْنَ |
| صیغہ واحد مذکر حاضر | مارا گیا تو ایک مرد | ضُرِبْتُ |
| صیغہ تشبیہ مذکر حاضر | مارے گئے تم دو مرد | ضُرِبْتُمَا |
| صیغہ جمع مذکر حاضر | مارے گئے تم سب مرد | ضُرِبْتُمْ |
| صیغہ واحد مؤنث حاضر | ماری گئی تو ایک عورت | ضُرِبْتِ |
| صیغہ تشبیہ مؤنث حاضر | ماری گئیں تم دو عورتیں | ضُرِبْتِمَا |
| صیغہ جمع مؤنث حاضر | ماری گئیں تم سب عورتیں | ضُرِبْتُنَّ |
| صیغہ واحد مذکر مؤنث متکلم | مارا گیا میں ایک مرد یا ایک عورت | ضُرِبْتُ |
| صیغہ تشبیہ مؤنث متکلم | مارے گئے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں | ضُرِبْنَا |
| صیغہ جمع مذکر مؤنث متکلم | یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں | |

سوالات

| | |
|--|---|
| <p>تم سب مرد مارے گئے اس کی عربی بناؤ تُرْك - رُفِعَ کی گردان کرو ماضی مجہول کے آخر سے پہلے حرف پر کیا حرکت ہوتی ہے جمع مؤنث حاضر مجہول کا کون سا صیغہ</p> | <p>ماضی مجہول کی گردان بغیر معنی کے پڑھو تو ایک مرد مارا گیا۔ اس کی عربی بناؤ ضَرْبُنَ کیا صیغہ ہے؟ معنی بتاؤ۔ نَصَرَ سَمِعَ کی گردان کرو</p> |
|--|---|

| | | | | | |
|--------------|--------------|----------|-------------|----------|-------------|
| اُخْرَجَ | اُدْخِلَ | مُنِعَ | عُرِفَ | عِلِمَ | طَلِبَ |
| نکا لایا گیا | داخل کیا گیا | روکا گیا | پہچانا گیا | جانا گیا | طلب کیا گیا |
| | اُكْرِمَ | عَزَت | اُمِرَ | عَلِمَ | طَلِبَ |
| | عزت پایا گیا | | حکم کیا گیا | | |

مُنِعُوا وہ سب مرد روکے گئے
اُدْخِلَتْ وہ ایک عورت داخل کی گئی
اُمِرْتَنَ تم سب عورتیں حکم کی گئیں
طَلِبْتَا وہ دو عورتیں بلانی گئیں

اُردو میں ترجمہ کرو

| | | | | | |
|-------------|------------|------------|------------|----------|----------|
| اُمِرْتَمَا | اُدْخِلْتِ | عُرِفْنَا | مُنِعْتِ | اُمِرُوا | اُخْرَجَ |
| اُكْرِمْتَا | عُرِفْتَا | طَلِبْتَنَ | اُدْخِلْتِ | | |

عسکری میں ترجمہ کر دو

میں عزت دیا گیا تم سب مرد روکے گئے وہ سب عورتیں پہچانی گئیں
 تو ایک مرد داخل کیا گیا وہ دو مرد حکم کئے گئے تو ایک عورت بلائی گئی
 وہ دو عورتیں نکالی گئیں تم دو مرد بلائے گئے
 فاسد کا ماضی پر ما لگانے سے ”نہیں“ کے معنی ہو جاتے ہیں جیسے ماضرب
 اُس نے نہیں مارا ماضرب وہ نہیں مارا گیا۔

سبق (۳)

مَضَارِعُ مَعْرُوفٌ غائب کے چھ صیغے

| | | |
|----------------------|------------------------------------|-------------|
| صیغہ واحد مذکر غائب | ماتا ہے یا مارے گا وہ ایک مرد | يَضْرِبُ |
| صیغہ تشبیہ مذکر غائب | مارتے ہیں یا ماریں گے وہ دو مرد | يَضْرِبَانِ |
| صیغہ جمع مذکر غائب | مارتے ہیں یا ماریں گے وہ سب مرد | يَضْرِبُونَ |
| صیغہ واحد مؤنث غائب | مارتی ہے یا مارے گی وہ ایک عورت | تَضْرِبُ |
| صیغہ تشبیہ مؤنث غائب | مارتی ہیں یا ماریں گی وہ دو عورتیں | تَضْرِبَانِ |
| صیغہ جمع مؤنث غائب | مارتی ہیں یا ماریں گی وہ سب عورتیں | يَضْرِبْنَ |

سوالات

(۱) مضارع غائب کے چھ صیغے بغیر معنی کے پڑھو

(۵) کون کون سے صیغوں میں پہلے تا آتا ہے

(۶) وہ دو عورتیں مایں گی۔ اس کی عربی بناؤ

(۷) بِنَصْرِ كَيْسَمَعُ سے غائب کے چھ

صیغے پڑھو

(۸) بِنَصْرِ بَانَ کیا صیغہ ہے؟

(۲) جمع مذکر غائب کا صیغہ بتاؤ

(۳) بِنَصْرِ بِنَ کیا صیغہ ہے؟

مع معنی بتاؤ

(۴) سفارح غائب کے کون کون سے

صیغوں میں پہلے یا آتا ہے؟

تَسْمَعُ سُنْتِي ہے یا سُنْتِي كِي دہ ایک

عورت

يَمْنَعَانِ روکتے ہیں یا روکیں گے

دو عورت

تَعْرِفَانِ پہچانتی ہیں یا پہچانیں گی

دو عورتیں

يَنْصُرُونَ مدد کرتے ہیں یا مدد کریں گے

وہ سب مرد

يَسْتُرِينَ پھرتی ہیں یا پھریں گی وہ

سب عورتیں

يَأْمُرُ حَاكِمًا ہے یا حکم کرے گا

وہ ایک مرد

اُردو میں ترجمہ کرو

يَسْمَعُونَ كَلَامًا يَا مَعْ خَادِمُ يَمْنَعُونَ رَجُلًا تَفْتَحُ بَابًا

يُدْخِلَانِ امْرَأَةً تَأْكُلُ لَحْمًا يَحْمَدُونَ اللَّهَ تَغْسِلَانِ ثَوْبًا

عربی میں ترجمہ کرو

وہ سب مرد دروازہ کھولتے ہیں

وہ دو عورتیں ایک مرد کو روکتی ہیں

وہ ایک مرد دروازہ کھولتا ہے

وہ ایک عورت قرآن سننے گی

وہ سب عورتیں کپڑا دھوتی ہیں

وہ دو مرد گوشت کھائیں گے

مضارع حاضر کے چھ صیغے

| | | |
|----------------------|---------------------------------|--------------|
| صیغہ واحد مذکر حاضر | ماتا ہے یا مارے گا تو ایک مرد | تَضْرِبُ |
| صیغہ تثنیہ مذکر حاضر | ماتے ہو یا مارو گے تم دو مرد | تَضْرِبَانِ |
| صیغہ جمع مذکر حاضر | ماتے ہو یا مارو گے تم سب مرد | تَضْرِبُونَ |
| صیغہ واحد مؤنث حاضر | ماتی ہے یا مارے گی تو ایک عورت | تَضْرِبِيْنَ |
| صیغہ تثنیہ مؤنث حاضر | ماتی ہے یا مارو گی تم دو عورتیں | تَضْرِبَانِ |
| صیغہ جمع مؤنث حاضر | ماتی ہو یا مارو گی تم سب عورتیں | تَضْرِبْنَ |

سوالات

| | |
|-------------------------------------|--|
| (۱) مضارع حاضر کے چھ صیغے | (۵) تَضْرِبُ تَسْمَعُ کے چھ صیغے |
| بغیر معنی کے پڑھو | بغیر معنی کے پڑھو |
| (۲) مضارع غائب و حاضر کے | (۶) يَسْمَعُ سے جمع مؤنث حاضر کا |
| صیغے ملا کر پڑھو | صیغہ کون سا آئے گا؟ |
| (۳) مضارع حاضر کے چھ صیغوں | (۷) تو ایک عورت ماتی ہے |
| میں پہلا حرف کون سا ہے | اس کی عربی بناؤ |
| (۴) تَضْرِبُونَ کیا صیغہ ہے؟ | (۸) تم دو مرد مارو گے۔ اس کی عربی بناؤ |
| تَشْرِبُ پیتا ہے یا پیئے گا تو | تَسْمَعُونَ روکتی ہو یا روکو گی تم سب |
| ایک مرد | عورتیں |
| تَعْرِفُونَ پہچانتے ہو یا پہچانو گے | تَخْرُجِينَ نکلتی ہے یا نکلے گی تو |
| تم سب مرد | ایک عورت |

تَسْمَعِينَ سُنْتِي هِيَ يَأْسُنِي تُو
ایک عورت

تَغْسِلَانِ دُحُوْتِي هِيَ يَدُحُوْتِي
تم دو مرد

اُردو میں ترجمہ کرو

تَشْرِبُونَ مَاءً تَطْلُبِينَ خَادِمًا نَقَرْنَا أَنْ قَرَأْنَا تَفْتَحُنْ بَابًا
تَدْخُلُ بَيْنَنَا تَنْصَرُونَ الْقَوْمَ تَضْرِبَانِ عِلْدًا تَأْكِلِينَ لَحْمًا

عربی میں ترجمہ کرو

تم سب مرد قرآن سنتے ہو
تم سب عورتیں گوشت کھاتی ہو
تم دو مرد قرآن سنو گے

تو ایک عورت گھر میں داخل ہوگی
تو ایک مرد دشمن کو مارتا ہے
تم دو عورتیں بات سنتی ہو

مُضَارِعٌ مَتَكَلِّمٌ كَيْ دُوصِيغَةٌ

صیغہ واحد مذکر و
مؤنث متکلم
صیغہ تشبیہ و جمع
مذکر و مؤنث متکلم

مارتا ہوں یا ماروں گا
میں ایک مرد یا ایک عورت
مارتے ہیں یا ماریں گے ہم دو مرد یا ہم
دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں

أَضْرِبُ

نَضْرِبُ

سوالات

(۱) میں ایک مرد مارتا ہوں۔ اس کی عربی کیا ہے؟
(۲) میں ایک عورت ماروں گی
اس کی عربی بناؤ

(۳) ہم دو مرد ماریں گے اس کی عربی کیا ہے؟
(۴) ہم دو عورتیں مارتی ہیں
اس کی عربی بناؤ

| | |
|---|--|
| (۷) مضارع واحد متکلم میں پہلا حرف کون سا ہے؟ | (۵) ہم سب عورتیں ماریں گی اس کی عربی کیا ہے؟ |
| (۸) مضارع تشنیہ و جمع متکلم میں پہلا حرف کون سا ہے؟ | (۶) ہم سب مرد مارتے ہیں اس کی عربی بناو؟ |

اُرُو میں ترجمہ کرو

| | | | |
|------------------|-------------------|------------------|------------|
| أَشْرَبَ مَاءً | أَشْرَكَ | نَسَمِعَ | أَعْرَفْتُ |
| أَخْرَجَ | أَسْمَعُ قُرَانًا | أَمْنَعُ | نَشْرِبُ |
| تَامَرَ خَادِمًا | أَكَلُ لَحْمًا | نَدْخُلُ بَيْتًا | نَفَعُوْا |

عربی میں ترجمہ کرو

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| ہم دو مرد قرآن سنیں گے | میں ایک مرد گھر میں داخل ہوں گا |
| ہم دو عورتیں قرآن سنتی ہیں | میں ایک عورت دروازہ کھولتی ہوں |
| ہم سب عورتیں قرآن سنیں گی | ہم سب مرد گوشت کھاتے ہیں |

فعل مضارع معروف کی پوری گردان

| | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| تَضْرِبُ | تَضْرِبُ | تَضْرِبُ | يَضْرِبُ |
| تَضْرِبَانِ | تَضْرِبَانِ | تَضْرِبَانِ | يَضْرِبَانِ |
| تَضْرِبِينَ | تَضْرِبُونَ | يَضْرِبُونَ | يَضْرِبُونَ |
| | تَضْرِبُ | أَضْرِبُ | |

سبق ۴

مُضَارِعُ مَجْهُولُ

| | | |
|---------------------------|---|--------------|
| صیغہ واحد مذکر غائب | ماراجاتا ہے یا ماراجائے گا وہ ایک مرد | يُضَرِّبُ |
| صیغہ تشبیہ مذکر غائب | مارے جاتے ہیں یا مار جائیں گے وہ دو مرد | يُضَرِّبَانِ |
| صیغہ جمع مذکر غائب | مارے جاتے ہیں یا مار جائیں گے وہ سب مرد | يُضَرِّبُونَ |
| صیغہ واحد مؤنث غائب | ماری جاتی ہے یا ماری جائیگی وہ ایک عورت | تُضَرِّبُ |
| صیغہ تشبیہ مؤنث غائب | ماری جاتی ہیں یا ماری جائیں گی وہ دو عورتیں | تُضَرِّبَانِ |
| صیغہ جمع مؤنث غائب | ماری جاتی ہیں یا ماری جائیں گی وہ سب عورتیں | تُضَرِّبْنَ |
| صیغہ واحد مذکر حاضر | ماراجاتا ہے یا ماراجائے گا تو ایک مرد | تُضَرِّبُ |
| صیغہ تشبیہ مذکر حاضر | مارے جاتے ہو یا مارے جاؤ گے تم دو مرد | تُضَرِّبَانِ |
| صیغہ جمع مذکر حاضر | مارے جاتے ہو یا مارے جاؤ گے تم سب مرد | تُضَرِّبُونَ |
| صیغہ واحد مؤنث حاضر | ماری جاتی ہے یا ماری جائے گی تو ایک عورت | تُضَرِّبِينَ |
| صیغہ تشبیہ مؤنث حاضر | ماری جاتی ہو یا ماری جاؤ گی تم دو عورتیں | تُضَرِّبَانِ |
| صیغہ جمع مؤنث حاضر | ماری جاتی ہو یا ماری جاؤ گی تم سب عورتیں | تُضَرِّبْنَ |
| صیغہ واحد مذکر مؤنث متکلم | ماراجاتا ہوں یا ماراجاؤں گا میں ایک مرد یا ایک عورت | أُضَرِّبُ |
| صیغہ تشبیہ و جمع | مارے جاتے ہیں یا مارے جائیں گے ہم دو مرد | نُضَرِّبُ |
| مذکر و مؤنث متکلم | یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں | نُضَرِّبُ |

سوالات

| | |
|--|---|
| (۱) مضارع مجہول کی گردان غیر معنی کے پرچھو | (۴) تَضَرَّيْنِ کیا صیغہ ہے مع معنی تباؤ |
| (۲) مضارع میں کون کون سے صیغے | (۵) مضارع مجہول کے پہلے حرف پر کونسی حرکت ہوتی ہے |
| ایک صورت کے ہیں | (۶) يَعْرِفُ بیکر ہر کی گردان کرو |
| (۳) وہ ایک عورت ماری جائے گی | (۷) تم دو عورتیں ماری جاتی ہو۔ اس کی عربی بناؤ |
| اس کی عربی تباؤ | |

| | |
|--|---------------------------------------|
| تَضَرَّوْنَ مدد کئے جاتے ہو یا مدد | تُدْخَلْنَ داخل کی جاتی ہو یا داخل |
| کئے جاؤ گے تم سب مرد | کی جاؤ گی تم سب عورتیں |
| تَعْرِفَيْنِ پہچانی جاتی ہے یا پہچانی | يَكْرَهُنَّ عزت دیئے جاتے ہیں یا |
| جائیگی تو ایک عورت | عزت دیئے جائیں گے وہ سب مرد |
| يُخْرَجْنَ نکالی جاتی ہیں یا نکالی جائیں | أَمْنَعُ روکا جاتا ہوں یا روکا جاؤ گا |
| گی وہ سب عورتیں | میں ایک مرد |
| يُطْلَبْنَ بلائے جاتے ہیں یا بلائے | تُعْرَفْنَ پہچانے جاتے ہو یا پہچانے |
| جائیں گے وہ دو مرد | جاؤ گے تم دو مرد |

اُردو میں ترجمہ کرو

| | | | | |
|-------------|------------|------------|------------|-------------|
| تَضَرَّوْنَ | يَعْرِفْنَ | تُخْرَجْنَ | نَضَرُ | يَمْنَعُ |
| تُخْرَجْنَ | تُكْرَمْنَ | أَطْلَبُ | يَعْرِفْنَ | يَكْرَهُنَّ |

عربی میں ترجمہ کرو

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| وہ سب عورتیں پہچانی جائیں گی | تو ایک عورت بلائی جائے گی |
|------------------------------|---------------------------|

تم دو مرد عزت دیے جاؤ گے
وہ ایک عورت روکی جائے گی

تم سب عورتیں روکی جاؤ گی
تم دو عورتیں عزت دی جاؤ گی

فائدہ: مضارع پر لاگانے سے نہیں کے معنی ہو جاتے ہیں جیسے

لَا يُضْرَبُ نِہیں مارتا ہے یا نہیں مارے گا وہ ایک مرد

لَا يُضْرَبُ نِہیں مارا جاتا ہے یا نہیں مارا جائے گا وہ ایک مرد

سبق ۵

امر حاضر

| | | |
|----------------------|-------------------|------------|
| صیغہ واحد مذکر حاضر | مار تو ایک مرد | إِضْرِبْ |
| صیغہ تشبیہ مذکر حاضر | مارو تم دو مرد | إِضْرِبَا |
| صیغہ جمع مذکر حاضر | مارو تم سب مرد | إِضْرِبُوا |
| صیغہ واحد مؤنث حاضر | مار تو ایک عورت | إِضْرِبِي |
| صیغہ تشبیہ مؤنث حاضر | مارو تم دو عورتیں | إِضْرِبَا |
| صیغہ جمع مؤنث حاضر | مارو تم سب عورتیں | إِضْرِبْنَ |

سوالات

| | |
|---|---|
| (۵) تم سب مرد مارو۔ اس کی عربی بناؤ | (۱) امر حاضر کے چھ صیغے بغیر معنی کے پڑھو |
| (۶) تم دو مرد مارو۔ اس کی عربی بناؤ | (۲) إِضْرِبْنِ کیا صیغہ ہے معنی بتاؤ |
| (۷) إِضْرِبِي کیا صیغہ ہے معنی بتاؤ | (۳) تو ایک عورت مار۔ اس کی عربی کیا ہے |
| (۸) تم دو عورتیں مارو۔ اس کا عربی میں ترجمہ کرو | (۴) اِعْرَفْ اِعْسَلْ کی گردان کرو |

| | | | |
|--|---|---------------------------------------|--|
| وَاغْسِلُوا أَخْرَجًا إِفْتَحَنَ | وهو و تم سب مرد نکلے تم دو مرد کھولو تم سب عورتیں | ادْخُلِي النَّصْرَةَ اشْرَبِيَا | داخل ہو تو ایک عورت مد کرو تم سب مرد پیو تم دو مرد |
|--|---|---------------------------------------|--|

اُردو میں ترجمہ کرو

| | |
|--|---|
| اشْرَبِ مَاءً إِضْرِبْ أَعْدَاءَ أَكْتَبُوا بِالْقَلَمِ اغْسِلِي ثَوْبًا أَطْلَبَا خَادِمًا إِفْتَحَنَ بَابًا | ادْخُلِي الْبَيْتَ النَّصْرَةَ وَالْقَوْمَ اغْسِلِي ثَوْبًا |
|--|---|

عسکری میں ترجمہ کرو

تو ایک عورت پانی پی۔ تم سب عورتیں کپڑا دھو۔ تم سب مرد روازہ کھولو
تم دو عورتیں گھر میں داخل ہو۔ تم دو مرد قلم سے لکھو۔ تو ایک مرد قوم کی مدد کر

سبق ۶

نہی حاضر

| | | |
|-----------------------|----------------------|----------------|
| صیغہ واحد مذکر حاضر | نہ مار تو ایک مرد | لَا تَضْرِبُ |
| صیغہ تثنیئہ مذکر حاضر | نہ مارو تم دو مرد | لَا تَضْرِبَا |
| صیغہ جمع مذکر حاضر | نہ مارو تم سب مرد | لَا تَضْرِبُوا |
| صیغہ واحد مؤنث حاضر | نہ مار تو ایک عورت | لَا تَضْرِبِي |
| صیغہ تثنیئہ مؤنث حاضر | نہ مارو تم دو عورتیں | لَا تَضْرِبَا |
| صیغہ جمع مؤنث حاضر | نہ مارو تم سب عورتیں | لَا تَضْرِبْنَ |

سَوَالَتُ

| | |
|---|---|
| (۱) نہی حاضر کے چھ صیغے بغیر معنی کے پڑھو | (۵) لَا تَضْرِبِيْ كَيْسِيْغَهٗ مَعْنٰی تَبَاؤُ |
| (۲) تم دو عورتیں نہ مارو۔ اس کی عربی بناؤ | (۶) لَا تَعْرِفُ۔ لَا تَغْسِلُ سے |
| (۳) تم سب عورتیں نہ مارو۔ اس کی عربی بناؤ | چھ صیغے پڑھو |
| (۴) تم سب مرد نہ مارو۔ اس کی عربی بناؤ | (۷) تَمِّ دَوْمَرٍ نَارِ۔ اس کی عربی بناؤ |
| | (۸) لَا تَضْرِبِيْنَ كَيْسِيْغَهٗ مَعْنٰی تَبَاؤُ |

| | | | |
|----------------|------------------------|------------------|-----------------------|
| لَا تَغْسِلُوا | نہ دھوؤ تم سب مرد | لَا تَفْتَحِيْنَ | نہ کھولو تم سب عورتیں |
| لَا تَدْخِيْ | نہ داخل ہو تو ایک عورت | لَا تَمْنَعِيْ | نہ روک تو ایک عورت |
| لَا تَشْرَبَا | نہ پیو تم دو مرد | لَا تَأْكُلُوا | نہ کھاؤ تم سب مرد |
| خَمْرًا | شراب | سُوْقًا | بازار |

اُردو میں ترجمہ کرو

| | | |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| لَا تَشْرَبِ الْخَمْرَ | لَا تَأْكُلُوا الْحَوَامَ | لَا تَدْخِيْ الْبَيْتَ |
| لَا تَتْرَمَكِيْنَ الْبَيْتَ | لَا تَفْتَحِيْ الْبَابَ | لَا تَنْصُرِ الْعَدُوَّ |
| لَا تَرْفَعُوْا الْحِجَابَ | لَا تَشْرَبِيْنَ الْخَمْرَ | لَا تَفْتَحِيْ الْبَابَ |

عربی میں ترجمہ کرو

| | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| تم سب مرد شراب نہ پیو | تم دو عورتیں بازار میں داخل نہ ہو |
| تو ایک عورت کپڑا نہ دھو | تم سب عورتیں کسی کو نہ مارو |
| تو ایک مرد حسرا نہ کھا | تم دو مرد گھر نہ چھوڑو |

سبق ۷

اسم فاعل

| | | |
|-----------------|----------------------|--------------|
| صیغہ واحد مذکر | مارنے والا ایک مرد | ضَارِبٌ |
| صیغہ تثنیہ مذکر | مارنے والے دو مرد | ضَارِبَانِ |
| صیغہ جمع مذکر | مارنے والے سب مرد | ضَارِبُونَ |
| صیغہ واحد مؤنث | مارنے والی ایک عورت | ضَارِبَةٌ |
| صیغہ تثنیہ مؤنث | مارنے والی دو عورتیں | ضَارِبَتَانِ |
| صیغہ جمع مؤنث | مارنے والی سب عورتیں | ضَارِبَاتٌ |

سوالات

| | | |
|--|--|---------------------|
| (۱) اسم فاعل کے چھ صیغے بغیر معنی کے پرٹھو | (۵) سب عورتیں مارنے والی اس کی عربی بناؤ | |
| (۲) ایک عورت مارنے والی اس کی عربی بناؤ | (۶) ضَارِبُونَ کیا صیغہ ہے مع معنی بتاؤ | |
| (۳) شَارِبٌ - سَامِعٌ کے چھ صیغے پرٹھو | (۷) اسم فاعل کا صیغہ تثنیہ مؤنث بتاؤ | |
| (۴) دو مرد پینے والے۔ اس کی عربی بناؤ | (۸) شَارِبَاتٌ کیا صیغہ ہے معنی بتاؤ | |
| سب مرد و دکنے والے | سَامِعَاتٌ | سب عورتیں سننے والی |
| ایک عورت کھانے والی | مَائِعَانِ | دو مرد روکنے والے |
| دو عورتیں نکلنے والی | شَارِبُونَ | سب مرد پینے والے |

اُردو میں ترجمہ کرو

| | | | | |
|------------|------------|------------|------------|------------|
| قَارِيٌّ | خَارِجَاتٌ | شَارِبَةٌ | كَاتِبَاتٍ | عَارِفُونَ |
| كَاتِبَاتٍ | سَامِعَةٌ | فَاتِحَاتٍ | أَكْلُونَ | دَاخِلَاتٍ |

عربی میں ترجمہ کرو

| | | |
|----------------------|----------------------|---------------------|
| دو عورتیں سننے والی | سب مرد کھنے والے | ایک عورت نکلنے والی |
| ایک مرد پہچاننے والا | سب عورتیں پڑھنے والی | دو مرد کھانے والے |

سبق ۸

اسم مفعول

| | | |
|-----------------|---------------------|----------------|
| صیغہ واحد مذکر | مارا ہوا ایک مرد | مَضْرُوبٌ |
| صیغہ تشبیہ مذکر | مارے ہوئے دو مرد | مَضْرُوبَانِ |
| صیغہ جمع مذکر | مارے ہوئے سب مرد | مَضْرُوبُونَ |
| صیغہ واحد مؤنث | ماری ہوئی ایک عورت | مَضْرُوبَةٌ |
| صیغہ تشبیہ مؤنث | ماری ہوئی دو عورتیں | مَضْرُوبَاتِنِ |
| صیغہ جمع مؤنث | ماری ہوئی سب عورتیں | مَضْرُوبَاتٌ |

سؤالات

| | |
|--|--|
| (۱) اسم مفعول کے چھ صیغے بغیر معنی کے پڑھو | (۴) ماری ہوئی دو عورتیں۔ اس کی عربی بناؤ |
| (۲) ایک عورت ماری ہوئی۔ اس کی عربی بناؤ | (۵) مَضْرُوبٌ کیا صیغہ ہے؟ |
| (۳) مَضْرُوبَاتٌ کے چھ صیغے پڑھو | (۶) اسم مفعول کا صیغہ تشبیہ مذکر بناؤ |

| | | | |
|--------------|----------------------|---------------|-------------------------|
| مَنْصُورُونَ | مدوئے ہوئے سب مرد | مَحْمُودَاتٌ | تعریف کی ہوئی سب عورتیں |
| مَعْرُوفَةٌ | پہچانی ہوئی ایک عورت | مَنْوَعَاتِنِ | رد کی ہوئی دو عورتیں |
| مَأْرُوكَانِ | چھوٹے ہوئے دو مرد | مَطْلُوبُونَ | طلب کئے ہوئے سب مرد |

اُردو میں ترجمہ کرو

| | | | | |
|--------------|-------------|----------------|----------------|----------------|
| مَحْمُودُونَ | مَمْنُوعَةٌ | مَعْرُوفَانِ | مَطْلُوبَاتِنِ | مَنْصُورَاتِنِ |
| مَأْرُوكَاتٌ | مَحْمُودٌ | مَعْرُوفَاتِنِ | مَنْوَعَاتِنِ | مَطْلُوبَةٌ |

عربی میں ترجمہ کرو

| | | |
|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| دو مرد روکے گئے | سب عورتیں پہچانی ہوئیں | سب مرد طلب کئے ہوئے |
| دو عورتیں چھوٹی ہوئیں | ایک عورت مدو کی ہوئی | دو مرد تعریف کئے ہوئے |

سبق ۹

نحو کا مختصر بیگان

صائر مرفوع متصل

| | | | | | | | |
|------------|-----------|------------|-----------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| أَنَا | نَحْنُ | أَنْتَ | أَنْتُمَا | أَنْتُمْ | أَنْتِ | أَنْتُمَا | أَنْتُنَّ |
| میں | ہم | تو ایک مرد | تم دو مرد | تم سب مرد | تو ایک عورت | تم دو عورتیں | تم سب عورتیں |
| هُوَ | هُمَا | هُمَا | هُمَا | هُمَا | هُمَا | هُنَّ | هُنَّ |
| وہ ایک مرد | وہ دو مرد | وہ دو مرد | وہ دو مرد | وہ ایک عورت | وہ دو عورتیں | وہ سب عورتیں | وہ سب عورتیں |

| | | | |
|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|
| هُوَ مَا يَنْعَى | وہ ایک مرد روکنے والا ہے | هُمَا مَا يَنْعَى | وہ سب مرد روکنے والے ہیں |
| هُمَا مَا يَنْعَى | وہ دو مرد روکنے والے ہیں | هُنَّ مَا يَنْعَى | وہ ایک عورت پینے والی ہے |

| | |
|--|--|
| ہم شاربِ تان وہ دو عورتیں پینے والی ہیں | انتِ سَامِعَاتٍ تو ایک عورت سننے والی ہے |
| ہُنَّ شَارِبَاتٌ وہ سب عورتیں پینے والی ہیں | انْتُمْ سَامِعَاتٌ تم دو عورتیں سننے والی ہو |
| انتِ ناصِرٌ تو ایک مرد مدد کرنے والا ہے | انْتُمْ ناصِرَاتٌ تم دو مرد مدد دینے والے ہو |
| انْتُمْ ناصِرُونَ تم سب مرد مدد کرنے والے ہو | انَا كَاتِبٌ میں لکھنے والا ہوں |
| | نَحْنُ كَاتِبُونَ ہم لکھنے والے ہیں |

اردو میں ترجمہ کرو

| | | | |
|----------------|--------------------|------------------|----------------|
| انتِ شَارِبَةٌ | انْتُمْ خَارِجُونَ | هُمَّ نَاصِرُونَ | هِيَ مَانِعَةٌ |
| ہم شاربِ تان | ہنَّ اِکْلَاتٌ | انَا قَارِئَةٌ | انتِ طَالِبٌ |

عسکری میں ترجمہ کرو

| | |
|------------------------------|----------------------------|
| تو ایک عورت مدد کرنے والی ہے | میں ایک مرد سننے والا ہوں |
| ہم دو عورتیں چھوڑنے والی ہیں | تم سب عورتیں نکلنے والی ہو |
| تو ایک مرد روکنے والا ہے | تم سب مرد لکھنے والے ہو |

سبق ۱۰

ضمائر مجرور متصل

| | | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ہی | لنا | کت | کمنا |
| میرے واسطے | ہمارے واسطے | تجھ ایک مرد کے واسطے | تم دو مردوں کے واسطے |
| لکم | کت | کمنا | انکن |
| تم سب مردوں کے واسطے | تجھ ایک عورت کے واسطے | تم دو عورتوں کے واسطے | تم سب عورتوں کے واسطے |

| | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| لَهُ | لَهُمَا | لَهُمْ |
| اس ایک مرد کے واسطے | ان دو مردوں کے واسطے | ان سب مردوں کے واسطے |
| لَهَا | لَهُمَا | لَهُنَّ |
| اس ایک عورت کے واسطے | ان دو عورتوں کے واسطے | ان سب عورتوں کے واسطے |
| مِنْ سَے | رَفِیْ مِیں | اِلٰی تَک . طَرف |
| عَنْ سَے | عَلٰی پَر | سَے اِلسَٹے بِ سَاطَہ |

فِيهِ اس ایک مرد میں
 اَلَيْكُمْ تم سب مردوں کی طرف
 عَلَيْهِمْ ان سب مردوں پر
 يَكُمَا تم دو مردوں کے ساتھ
 اِلَيْنَا ہم تک۔ ہماری طرف
 عَلَيْهَا اس ایک عورت پر
 مِنْكَ تجھ ایک مرد سے
 عَنْهُنَّ ان سب عورتوں سے
 لَهُمَا ان دو عورتوں کے واسطے
 مِنْكُنَّ تم سب عورتوں سے
 عَنْكُمَا تم دو عورتوں سے
 فِيكِ تجھ ایک عورت میں

اُردو میں ترجمہ کرو

| | | | | | | |
|-------------|-----------|----------|----------|---------|--------|----------|
| مِنْهُمُ | اِلَيْهَا | عَلَيْكَ | عَنْكُمْ | لَهُنَّ | رَفِیْ | فِيهِمَا |
| اَلَيْكُنَّ | عَنَّا | فِيهِمْ | مِنِّي | عَنْهَا | | |

عکس ذی میں ترجمہ کرو

تجھ ایک عورت سے ان سب عورتوں تک
 ہم دو عورتوں کے واسطے ان سب مردوں میں
 ہم سب عورتوں میں اس ایک عورت کے واسطے
 تجھ ایک عورت پر ہم دو عورتوں کی طرف

سبق ۱۱

ضمیمہ کبر باصاف

| | | | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|--------------------|
| دَارِئِي | دَارِنَا | دَارِكُ | دَارِكُمَا | دَارِكُمُ |
| میرا گھر | ہمارا گھر | تجھ ایک مرد کا گھر | تم دو مردوں کا گھر | تم سب مردوں کا گھر |
| دَارِيكَ | دَارِكُمَا | دَارِكُنِي | دَارِكُنَا | دَارِكُنَا |
| تجھ ایک عورت کا گھر | تم دو عورتوں کا گھر | تم عورتوں کا گھر | اس ایک مرد کا گھر | ان دو مردوں کا گھر |
| دَارِهِي | دَارِهَا | دَارِهِي | دَارِهِي | دَارِهِي |
| ان سب مردوں کا گھر | اس ایک عورت کا گھر | ان دو عورتوں کا گھر | ان عورتوں کا گھر | |
| أَبٌ | أُمٌّ | أَخٌ | أُخْتُ | رَبِّئِي |
| باپ | ماں | بھائی | بہن | بیٹا |
| بِنْتٌ | عَمَّةٌ | جَدٌّ | خَالَ | |
| بیٹی | چچا | داوا | ماموں | |
| أَبُونَا | ہمارا باپ | أَبْنَاهَا | اس ایک عورت کا بیٹا | |
| أَبُوكَ | تجھ ایک مرد کا باپ | بِنَاتِكَ | تجھ ایک عورت کی بیٹی | |
| أَخُو | اس ایک مرد کا بھائی | أُمِّي | میری ماں | |
| عَمَّهُمْ | ان سب مردوں کا چچا | أُخْتُهُنَّ | ان سب عورتوں کی بہن | |
| جَدُّكُمْ | تم سب مردوں کا داوا | خَالَكُنَّ | تم سب عورتوں کا ماموں | |
| أَخْتَهَا | ان دو مردوں کی بہن | أَبُوكُمَا | تم دو عورتوں کا باپ | |

اردو میں ترجمہ کرو

| | | | | | |
|------------|-----------|----------|-----------|------------|------------|
| أُمَّهُ | أَبُوكُمْ | إِبْنُكَ | أَخُوهُمْ | جَدُّهُنَّ | أَبُوهُمَا |
| خَالَكُمَا | أُخْتِي | عَمَّهَا | يُنْتُكَ | أُمُّكَنَّ | عَمَّنَا |

عربی میں ترجمہ کرو

میری ماں ؟ اُس ایک مرد کا باپ ؟ تو ایک مرد کی بہن ؟ ان سب عورتوں کا بھائی ؟ ہم دو مردوں کا دادا ؟ ہم سب عورتوں کا دادا ؟
تجھ ایک عورت کا چچا ؟ تم سب عورتوں کی بہن

سبق (۱۲)

اِشَارَةُ قَرِيبٍ

| | | | | |
|--------------------------|------------------|------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| هَذَا | يَهْ اِيك مَرْد | هَذَا اِن | يَه دُو مَرْد | هٰؤُا لَآءِ |
| هَذِهِ | يَه اِيك عَوْرَت | هَاتَان | يَه دُو عَوْرَتِيْن | يَه سَب مَرْد يَه سَب عَوْرَتِيْن |
| هَذَا الطِّفْلُ | يَه اِيك لَرْكَا | هَذَا اِن الطِّفْلَانِ | يَه دُو لَرْكَا | يَه دُو لَرْكَا |
| هَذِهِ الْبِنْتُ | يَه اِيك لَرْكِي | هَاتَانِ الْبِنْتَانِ | يَه دُو لَرْكِيَا | يَه دُو لَرْكِيَا |
| هٰؤُا لَآءِ الْاَطْفَالِ | يَه سَب لَرْكَا | هٰؤُا لَآءِ الْبِنَاتِ | يَه سَب لَرْكِيَا | يَه سَب لَرْكِيَا |

اردو میں ترجمہ کرو

هَذَا الطِّفْلُ شَرِيْرٌ : وَهَذِهِ الْبِنْتُ صَالِحَةٌ : هَذَا الْكِتَابُ كَامِلٌ
وَهَذِهِ الرَّسَالَةُ نَاقِصَةٌ : هَذَا اِن الطِّفْلَانِ مَسْرِيْضَانِ

هَاتَانِ الْبُنْتَانِ صَحِيحَتَانِ هُوَ لَاءِ الرَّجَالِ مُسَافِرُونَ
وَهُوَ لَاءِ النِّسَاءِ مُقِيمَاتٌ

عسکری میں ترجمہ کرو

یہ لڑکانیک ہے اور یہ لڑکی شریعہ ہے یہ کتاب ادھوری ہے اور یہ
رسالہ پورا ہے یہ دونوں لڑکے تندرست ہیں اور یہ دونوں لڑکیاں بیمار ہیں
یہ لوگ مقیم ہیں اور یہ عورتیں مسافر ہیں

سبق (۱۳)

اشارہ بعید

| | | |
|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| ذَلِكَ وَهَ سَبُّ مَرَدٍ | ذَانِكَ وَهَ دَو مَرَدٍ | أُولَئِكَ وَهَ سَبُّ مَرَدٍ |
| تِلْكَ وَهَ اِيك عَمْرَتٍ | تَانِكَ وَهَ دَو عَمْرَتَيْنِ | يَا وَهَ سَبُّ عَمْرَتَيْنِ |

اُردو میں ترجمہ کرو

| | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| ذَلِكَ اُكْتُبُ لِسَعِيدٍ | ذَلِكَ الرِّسَالَةُ لِيُوْحِيْدٍ |
| ذَلِكَ الطِّفْلَانِ اَخْوَانٍ | وَتَانِكَ الْبُنْتَانِ اُخْتَانِ |
| أُولَئِكَ اِخْوَةٌ حَمِيْدٍ | وَأُولَئِكَ بَنَاتُ كَشِيْمٍ |

عسکری میں ترجمہ کرو

وہ لڑکانیک ہے وہ دو عورتیں مسلمان ہیں وہ دو مرد مسلمان ہیں
وہ ایک عورت نیک ہے وہ ایک مرد کامل ہے وہ سب مرد
رشید کے بھائی ہیں وہ سب عورتیں حمید کی بہنیں ہیں

سبق ۱۴

کلماتِ استفہام

| | | | | | | |
|--------|-------------|----------|------|---------|-------------|--------|
| مَنْ | کون | أَيْ | کیا | أَيْشَ | کون | مَنْ |
| مَاذَا | کیا | أَيَّانَ | کب | مَتَى | کیا | مَاذَا |
| لِمَا | کیوں | أَيَّ | کہاں | أَيِّنَ | کیوں | لِمَا |
| كَيْفَ | کیسے کس طرح | أَيَّ | کیا | هَلْ | کیسے کس طرح | كَيْفَ |

اُردو میں ترجمہ کرو

مَنْ أَنْتَ كَيْفَ حَالُكَ مَاذَا أَقْرَأَ أَيُّ كِتَابِي مَنْ
 دَخَلَ فِي الْبَيْتِ هَلْ قَرَأْتَ دَرَسَكَ مَتَى تَذْهَبُ إِلَى
 الْمَدْرَسَةِ أَيُّ تَسْكُنُ لِمَ جِئْتَ كَمْ عَمْرُكَ أَيُّشَ
 اسْمُكَ أَيُّ ذَهَبَ أَخُوكَ مَتَى جَاءَ أَبُوكَ أَمْ أَكَلْتَ
 طَعَامًا أَيَّانَ يَوْمَ الْعِيدِ أَيْ كِتَابِ تَقْرَأُ أَيْ لَكَ هَذَا

عربی میں ترجمہ کرو

تو کہاں سے آیا۔ تیرا باپ کہاں گیا۔ کیا تو نے پانی پیا۔ میرا قلم کہاں ہے
 یہ کون سا قلم ہے چھٹی کا دن کب ہے۔ تو کیوں گھر سے نکلا۔ تیری عمر کتنی
 ہے۔ یہ کون شخص ہے۔ تو کس طرح پڑھتا ہے۔ وہ کب مدرسہ جائے گا
 یہ کیا ہے۔ تمہارا گھر کہاں ہے۔ یہ گھر کس کا ہے۔ تو نے میرے بھائی کو
 کیوں مارا۔ تیرے ہاتھ میں کیا ہے۔ اس کا حال کیسا ہے

سبق ۱۵

طرف مکان

| | | | | | |
|-------|------|------|------|------|------|
| یہاں | ہہنا | نیچے | تحت | اوپر | فوق |
| پہچے | خلف | آگے | قدام | وہاں | ہناک |
| آسمان | سماء | پاس | عند | پاس | لدى |
| پاؤں | رجل | سر | رأس | زمین | ارض |

السَّمَاءُ فَوْقَ رَأْسِكَ وَالْأَرْضُ تَحْتَ رِجْلِكَ سَعِيدٌ جَالِسٌ
خَلْفَكَ أَنْتَ قَائِمٌ قَدَامِي لِأَنَّ هَبُّ هُنَاكَ إِجْلِسُ
هَهُنَا كَمَا رَجُلًا عِنْدَكَ وَحِيدٌ جَالِسٌ لَدَى حَبِيدٍ

آدو میں ترجمہ کرو

عربی میں ترجمہ کرو

میری کتاب کس کے پاس ہے ہمارے سر کے اوپر آسمان ہے
میرے پاؤں کے نیچے زمین ہے خالد رشید کے پاس بیٹھا ہے
میں تیرے سامنے کھڑا ہوں میں وہاں نہیں جاؤں گا
تو کیوں یہاں نہیں آیا تمہارا بھائی میرے سامنے بیٹھا ہے

سبق ۱۶

طرف زمان

| | | | | | |
|------|----|-----------|----|-----|----------|
| الآن | اب | الْيَوْمَ | آج | غدا | کل آئندہ |
|------|----|-----------|----|-----|----------|

| | | | | |
|--------------|-------------|--------|----------|------------------|
| بَعْدَ عِدِّ | پرسوں آئندہ | اُمسِ | کل گزشتہ | قَبْلَ اَلْاُمسِ |
| قَبْلُ | پہلے | بَعْدُ | پچھلے | پرسوں گزشتہ |

اَلْاَنَ جِئْتُ مِنَ السُّوقِ ، اَلْيَوْمَ خَيْرٌ مِّنَ اَلْاُمسِ ،
جَاءَ اَخِي اُمسٍ وَذَهَبَ اِنِّي قَبْلَ اَلْاُمسِ ، هَلْ تَجِئْتِنِي
عَدًّا - لَا - اَحْيَيْتُكَ بَعْدَ عِدِّ ، اَلْيَوْمَ اَكَلْتُ لَحْمًا ،
جَاءَ زَيْدٌ قَبْلُكَ ، اَذْهَبُ اِلَيْكَ بَعْدَ يَوْمَيْنِ

اور میں ترمیم کرو

عسکری میں ترمیم کرو

تیرا بھائی کل جائے گا۔ اور میرا باپ پرسوں آئے گا۔ اب میں کھانا
کھاتا ہوں۔ آج تو نے کیا کھایا۔ آج میں نے کچھ نہیں کھایا۔ پرسوں
سعید آیا ہے۔ میں ظہر سے پہلے گھر سے نکلا اور عصر کے بعد واپس آیا

سبق (۱۷)

دُعَا وَسَلَام

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ، وَعَلَيْكُمْ اَلسَّلَامُ ، صَبَّحَكَ اللهُ بِاَلْخَيْرِ ،
اَسْعَدَكَ اللهُ صَبَاحًا ، مَسَّكَ اللهُ بِاَلْخَيْرِ ، اَسْعَدَكَ اللهُ
مَسَاءً ، نَهَارُكُمْ سَعِيدٌ ، نَهَارُكُمْ مُبَارَكٌ ، كَيْفَ صَحَّحْتُكُمْ ،
كَيْفَ حَالَكُمْ ، اَحْمَدُ لِلَّهِ ، اَسْعَدَكَ اللهُ اَوْ قَاتَكَ يَا
صَدِيقِي الْعَزِيزِ ، كَيْفَ صَحَّحْتَكَ ، اَلْحَمْدُ لِلَّهِ

سبق ۱۸

اعداد اور ہفتہ کے دن

| اعداد | | سولہ | | سولہ | |
|-----------|-------|---------------|--------|--|------------|
| واحد | ایک | سبعۃ عشر | سترہ | سبعون | پچاس |
| اثنان | دو | ثمانیۃ عشر | اٹھارہ | ستون | ساٹھ |
| ثلاثۃ | تین | تسعۃ عشر | نہیں | سبعون | ستر |
| اربعۃ | چار | عشرون | بیس | ثمانون | اسی |
| خمسة | پانچ | احد وعشرون | اکیس | تسعون | نوے |
| ستۃ | چھ | اثنان وعشرون | بائیس | مائة | سو |
| سبعۃ | سات | ثلاثۃ وعشرون | تیس | ہفتہ کے دن | |
| ثمانیۃ | آٹھ | اربعۃ وعشرون | چوبیس | یوم السبت | سینچر ہفتہ |
| تسعۃ | نہ | خمسة وعشرون | پچیس | یوم الأحد | اتوار |
| عشرۃ | دس | ستۃ وعشرون | چھبیس | یوم الاثنين | پیر |
| احد عشر | گیارہ | سبعۃ وعشرون | ترہبیس | یوم الثلاثاء | منگل |
| اثنان عشر | بارہ | ثمانیۃ وعشرون | اٹھبیس | یوم الأربعاء | بدھ |
| ثلاثۃ عشر | تیرہ | تسعۃ وعشرون | نہبیس | یوم الخميس | جمعرات |
| اربعۃ عشر | چودہ | ثلثون | تیس | یوم الجمعة | جمعہ |
| خمسة عشر | پندرہ | اربعون | چالیس | ابوالظاہر عبدالکلیم کاتب تحفہ عالیہ بہارہ جو کالیاں ضلع گجرات (پنجاب) | |

دَارُ الْإِنشَاعَاتِ * مُقَابِلُ مَوْلَى مُسَافِرِنَا * کراچی

